

# BELLPUIIG



ARTA



28 FEBRERO 1981 N° 10 IV EPOCA

## ELS DARRERS DIES



Temps era temps en què pels "darrers dies", la gent nostra es desfressava. Aquest fet roman ben registrat dins aquesta cançó popular ben nostra:

Es darrers dies fan bulla,  
també qualche desfressat;  
si em voleu veure enfadat,  
m'han casada Na Revulla.

Per les cases de la vila es "donava broma", podent-se escoltar, de vetlada, aquella dita tan casolana: "Voleu tapats"? I allà sortien tots els pelleringsos de la nissaga. Desgraciats els qui s'enfadaven, perquè, aleshores, augmentaven les bromes i les befes.

Avui és es dijous jarder  
i n'és dia de fer bulla;  
jo, qui tenc una capulla,  
me'n vaig, i la'm posaré.

D'igual manera tiraven farina a les fadrines, com ens ho mostra la següent cançó de picat tan coneguda:

Antany, es dijous jarder,  
tiraren molta farina;  
hei va haver qualche fadrina  
que no li va caure bé.

La mateixa cuina mallorquina feia, semblament, acte de presència aquests dies. Així trobam la greixonera de porquim: .

Un any, es dijous jarder,  
me'n vaig anar a Capdepera,  
i feien sa greixonera  
de fuies de garrover.

D'aquells "darrers dies", en queda molt poca cosa, l'any 1981.

Un parell de revetlers, aimadors de la tradició, han organitzat, enguany, nombroses vetlades de simbombes, a diferents cas-segueix a l'interior...

# editorial

## desfressats, ximbombes.

### darrers dies, quaresma...

Aquests són dies en què molts de nosaltres hem vist desfressats, o ens hem desfressat, que ens hem posat una ximbomba enmig de les cames i hem sonat i cantat, o bé hem estat un dels qui en el fons ens hem alegrat i hem aprofitat per fer un poc s'ase, beure un poc més de lo normal i dir-ne quatre de fresques, ja siguin dirigides an els qui estan a dalt, ja siguin de color verdós, o...

I tot això ens fa pensar a veure quin significat té que, venguda una època de l'any, treim la ximbomba, ens enrevoltam an el foc, bevem i cantem... I quina relació té tot això amb la quaresma.

Una de les formes per aclarir el sentit d'aquests dies pot esser el recordar un poc la història. És de temps conegut que en temps dels romans es celebraven les festes de la primavera. En festes com aquestes es donaven espectacles populars, festes en què es llevaven represions, festes en què una de les característiques era que les persones es posaven màscares.

El fet de les màscares suposava especialment dues coses. Una, que aquests dies les persones queden igualades, ja que no hi ha la mentida dels vestits, dels càrrecs... que diferenciaven i separaven, sinó el fet de ser persones humanes que fan festa; l'altra el que això mateix duu a una confusió, ja que molt fàcilment darrere l'anonimat de la màscara es poden fer moltes barbaritats... Davant aquesta situació que tenia

aquesta doble vertent és normal que els qui mantenien el poder tant polític com religiós no vessin amb massa bons ulls els fets de les màscares.

I així com la història ens diu moltes altres coses, ens diu també que aquests tipus de festa han estat o reprimits o tolerats, poques vegades animats; i que el motiu que donava l'autoritat era el segon, encara que el primer pesàs lo seu.

Davant això, quin paper ha jugat l'Església?

L'Església sempre ha tengut aquesta lluita: per una part esser fidel a Jesucrist, en lo que suposa de cridada a la igualtat i fraternitat i per altra a esser poderosa i estar practicamente a favor d'aquells que li poden ajudar a conservar o augmentar aquest poder. Iddò aquesta església al llarg de la història ha tengut accions que responien an aquesta doble mentalitat, i en moltes ocasions l'actitud i les accions han estat ambigües. I així trobam que a l'edat mitjana queden substituïdes aquestes festes pel teatre religiós; i veim que unes vegades s'anima a la participació popular, altres es reprimeix tota expressió del poble.

Dins distintes realitats es fa possible que certes persones, certs límits i certs temps, que tenen una continuïtat que les iguala per naturalesa, siguin "sagrats" (tenint en compte que no són sagrats per naturalesa, sinó perquè ho separa de lo que considera profà en virtut d'un límit que el propi home estableix); i això perquè als homes ens agrada rompre aquesta igualtat. És per aquesta raó que deim temps, persones, espais sagrats o profans.

Parlant de temps podem veure, entre altres, els "darrers dies" i la quaresma; és clar que amb signe distint.

Davant aquests dies, si és bo recordar i aprendre un poquet de la història, com a creients, necessitam un punt de referència que ens il·lumini, critiqui i animi; i aquest és Jesucrist. Quina actitud tenia Jesús davant els temps "forts", ja siguin de festa o de sacrifici?

L'equip parroquial

## sa ximbomba ja no sona...

- ¿Qué es la "ximbomba" para vosotros?

- Instrumento primitivo que se empleaba para pasar el tiempo. Sa Madona "Rectora" ya lo decía: "llatre, canta i ximbomba".

- De qué está formada?

- De piel de conejo, de asno o de cabrito. Por supuesto como más nuditos tenga la caña mucho mejor.

- ¿Algunos "ximbombers" de Artà?

- Vicente Ferrer (Toro), Miguel Ginard (Butler) Pedro Alzamora (Gatova) Antonio Femenias (Figuereta) Antonio Estela (Blai) Juan Escanelles (Mulliner).

### Canciones

Sa canya de sa ximbomba l'han de sebre manetjar dins es contorno no n'hi ha com En Toni Figuereta que toca sa ximbombeta ben igual de menjar pa.

Sa ximbomba bé tremola l'han de sebre fer cantar adins es poble d'Artà tenim En Pere Gatova que sa mà bé se l'asmola quan ell la fa repicar.

Ses al.lotes d'Es Cos no volen formatge amb pa s'estimen més wagnetjar es pardal d'un homo ros.

No n'hi ha cap de ximbomber en tota sa part forana en no ser En Jaume Butler qui la toca amb s'esquerrana.

Entrevista feta als ximbombers de la portada.

G. Artigues

**BELLPUIG**

REVISTA QUINCENAL

Nº 10-IV EPOCA-28 FEBRER 1981

Director: Rafel Umbert Sureda

Consell de Redacció:

Miquel Morey, Antoni Gili,

Jaume Mayol, Climent Obrador,

Guillem Artigues, Bartomeu Jaume,

Joan Pastor, Guillem Bisquerra (ad. Obrador).

Redacció i Administració

11111 SALVADOR-2, telf. 562020. Artà

IMPRIMERIA EN OFFSET PROPI

## NEVADA

En la madrugada del pasado sábado, día 21, amanecimos con las montañas de nuestra comarca semillenas de nieve. Parece que por el "Coll d'Artà" y Ferrutx fue donde se registró mayor precipitación. Por el "campament des soldats" se alcanzó un grosor de unos seis o siete centímetros. Es obvio que fue acogida, tanto por grandes como por pequeños con gran alegría ya que es un fenómeno poco frecuente por estas latitudes.

# COMENTARIS

## Tribunal Constitucional:

MÁS INTERVENCIÓN Y CONTROL DE LOS COLEGIOS SUBVENCIONADOS

Hace pocas fechas, el Tribunal Constitucional declaró la inconstitucionalidad de algunos artículos de la Ley de Centros Escolares.

Cabe destacar en este sentido -según estimó dicho Tribunal- que el derecho garantizado por la Constitución a los padres, para intervenir en la gestión y control de los centros de enseñanza privados y subvencionados, no puede estar condicionado a su pertenencia a una asociación de padres.

Asimismo, se reconoce la posibilidad de que exista más de una asociación de padres en un mismo colegio.

En definitiva, el fallo del Tribunal da la razón a los que exigían un lógico mayor control de los fondos públicos, dinero de todos, que se entregan a centros privados, para desarrollar sus actividades de enseñanza.

Recordemos que en Artá, los dos Colegios de EGB, son privados y subvencionados.

## consell g. interinsular!

sr. ministro

Con estas o parecidas palabras debió contestarle, muy bajito, el President Albertí al Sr. Pérez Llorca, Ministro de Asuntos Exteriores, en el Auditorium de Ciutat, y durante el desarrollo del II Congreso Nacional de UCD, celebrado últimamente en la capital balear.

El hecho, sin gran importancia, dirán algunos, ocurrió más o menos así:

Se iniciaba el Congreso y el indicado Sr. Pérez Llorca, Presidente de la Mesa, después de su parlamento a los congresistas, cedió la palabra al Vicepresidente 1º de la misma, para el que había sido designado el Sr. Albertí. Entonces, y para presentar al orador el Sr. Ministro tuvo que hacer un aparte para dirigirse al propio Albertí y preguntarle de qué era Presidente, a lo que debió contestarle "...del Consell General Interinsular, Sr. Ministro".

## ECOS

### Nacimientos

Día 9 de febrero.- Guillermo Palou Massanet, de Jaime y María. C/ Casis, 13-1.

Día 11.- Catalina Gil Pons, de Antonio y Margarita. C. de Sa Creu, 18.

Día 16.- Isabel Esteban Perera, de Antonio y Felisa.

### Defunciones

Día 6 de febrero.- Juan Sancho Rosselló, alias Leu, soltero, de 82 años. C. de la Caritat, 5.

Día 11.- Catalina Morey Sabater, a) Siurella, viuda, de 87 años. C. de Mestre Andreu, 3.

Día 14.- Juan Rosselló Massanet, a) Rafalino, casado, de 55 años. C. del Pontarró, 64.

Día 16.- Catalina Sureda Tous, a) de Son Punyal, soltera, de 76 años. C. de M. Blanes, 31.

## HORES BAIXES

La foscor de l'ànima, quin crit més esglaiós!  
no plora llàgrima viva, com la pena del generós;  
mes la nafra que deixa, no la cura ni el majestuós.

Aquestes ferides profundes, que arrelen dins l'interior;  
Són foc quan arriben les hores, que les entranyes et fan furor;  
cercant trobar les portes, que duquin llum a la foscor.

La vida senzilla i clara, de l'animal desraonat;  
Et sembla esser la sortida, d'aquest món enfonsat;  
la intuïció no abasta, cap altra possibilitat.

El tretze manament de la llei de la natura;  
hauria d'esser el començament, de la comprensió de l'Altura;  
donant-nos el xanteniment, i la força que sempre dura.

JAUME CABRER i FITO

### NOTA DE LA REDACCIÓN

Nuestro número anterior, y por dificultades de impresión surgidas a última hora, resultó bastante defectuoso. Pero ante la imposibilidad de proceder a la reparación en breve plazo de la máquina impresora

lo que hubiera ocasionado una demora en la fecha de aparición del número, consideramos necesario el sacar el número aunque la impresión resultara algo deficiente.

Esperamos nos disculpen.

La Redacción



# CARRETERAS EN MAL ESTADO

Es evidente el mal estado general de las carreteras que a diario debemos usar en nuestros desplazamientos, ya sea por motivos profesionales o de trabajo obligado o, simplemente de esparcimiento. Y dentro de este general mal estado, dos de ellas sobresalen de las demás por su semi abandono y peligrosidad. Nos estamos refiriendo a los tramos de la carretera Palma-Cala Ratjada, comprendidos entre Artá y Capdepera y desde la bajada del Coll d'Artá, vertiente San Lorenzo y hasta dicha villa y a la carretera a Sa Duia.



CARRETERA ARTA -CAPDEPERA.

Los cerca de siete kilómetros comprendidos en este tramo, constituyen una verdadera pesadilla para el usuario. Son bastante frecuentes las rozaduras y los golpes, que constituyen el mal menor de los accidentes que podrían producirse, dadas las características de la carretera, y que sólo la fortuna, pericia y responsabilidad de los conductores, han evitado. Y es que, por ejemplo, la invasión de la calzada izquierda por un vehículo que constituye un evidente peligro y motiva gran número de accidentes, se da en muchos casos en el referido tramo. Y se produce porque de lo contrario, no podrían circular los autocares y vehículos grandes en general, que por su volumen han de ocupar necesariamente un lugar en la calzada que en teoría debe corresponder al vehículo que circula en sentido contrario, con la agravante de ocurrir esta anomalía en curvas de reducida o nula visibilidad. Como muestra sirva la doble curva del denominado "Pont de Capdepera".

La estrechez de la calzada, hasta el punto de no permitir a la vez el paso de dos vehículos, si son grandes en algunos tramos es altamente peligrosa por la mínima posibilidad de error del conductor al calcular las distancias. El problema se hace mucho más latente y vivo

a lo largo de la temporada turística, al multiplicarse el tráfico habitual en el que abundan grandes vehículos de transporte de viajeros y mercancías, así como de automovilistas que desconocen totalmente la carretera, haciéndola si cabe mucho más intransitable.

Por las noches, y al carecer de la más mínima señalización horizontal en su firme, hace que los usuarios circulen casi a ciegas, en zona de innumerables curvas. Las cunetas en las que crecen toda clase de hierbajos, dificultando el tráfico y restando visibilidad en puntos tan comprometidos y peligrosos como el cruce con la carretera de Son Servera o Canyamel, en la misma salida de Artá.

Los baches que cada invierno y debido a las lluvias y al normal deterior del firme, se producen y reproducen, acaban de conferir a esta carretera el calificativo de pésima y peligrosa.

## ARTA - SAN LORENZO.

Las mismas características podrían aplicarse al tramo comprendido después de la baja del Coll d'Artá, hacia San Lorenzo y hasta dicha villa, si bien, al ser este tramo más corto que el anteriormente comentado, resulta más llevadero. Es chocante el hecho de que al trazarse en el firme la raya de separación de los carriles, da lugar a posibles denuncias casi continuadas por parte de la Guardia Civil de Tráfico, ya que en muchos casos, es difícilísimo, sino imposible, el circular sin pisar dicha línea de separación.

## PELIGROSIDAD E INCOMODIDAD

En resumen, la expresada carretera, en sus tramos comentados, no parece reunir las condiciones mínimas de seguridad que serían de desear; si al peligro que representa para sus habituales usuarios, unimos la incomodidad y lentitud, en algunos casos exasperante, que provoca este mal estado, nos encontramos con la a todas luces imperiosa necesidad de proceder a su remodelación a fondo, suprimiendo curvas, ensanchando en muchos casos y rehaciendo el firme en todo su trazado. En unas palabras, obras de envergadura, cuya realización urgente vemos con cierto pesimismo.





#### ¿PARA CUANDO SU ARREGLO?.

Las inversiones previstas en Baleares por MOPU, y para el trienio 1981-83, no incluyen en forma definitiva la mejora de estos tramos, sólo en el programa de reserva, se preve la reparación de la carretera Artá-Capdepera. Ello implica, al estar incluida en el programa de reserva, que su realización queda supeditada en todo momento a distintos y variados factores (como ejemplo, el caso de que las cantidades presupuestadas por otras obras en firme sean rebajadas y el remanente cubra otras realizaciones), que hacen bastante problemática su realización en el trienio indicado.

#### CARRETERA DE SA DUAIA

La carretera de Sa Duaia es usada mínimamente en los meses invernales y con muchísima más frecuencia a lo largo del verano. El tráfico que soporta en su época fuerte, lo constituye en su inmensa mayoría, vehículos ligeros, lo que hace que su anchura y trazado reuna con condiciones más idóneas para el cumplimiento de su cometido.

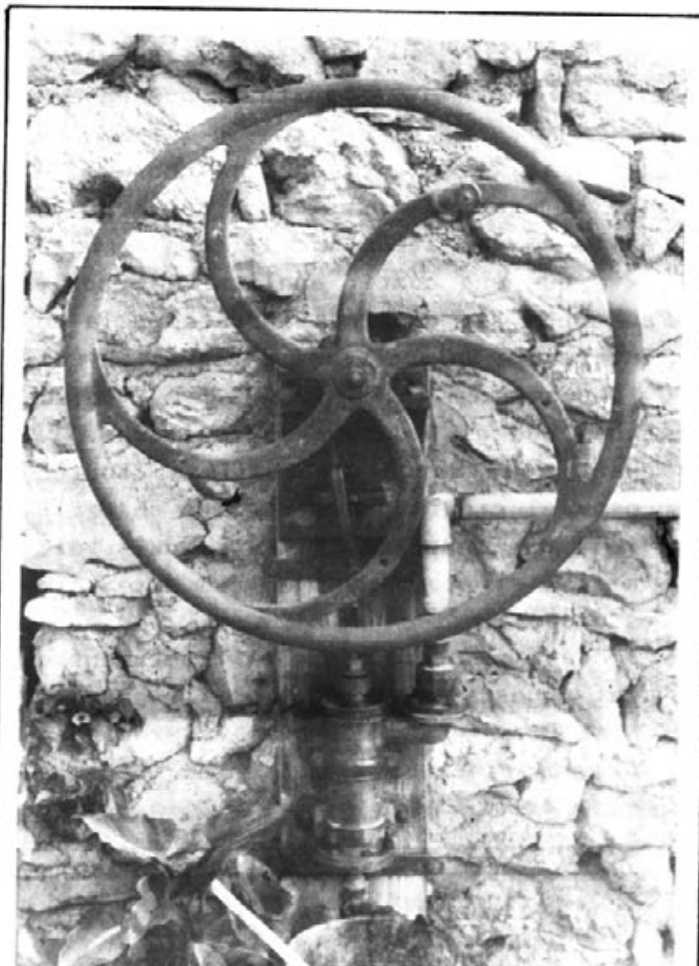
El problema radica en la habitual proliferación de baches a lo largo de su trazado, con especial incidencia en el tramo comprendido entre el inicio de la misma junto al campo de Fútbol de "Ses Pesqueres" y a las primeras rampas de subida al Coll d'es Racó.

Actualmente, y como puede observarse en el reportaje gráfico de esta misma página, el estado de su firma es

lamentable. Y como viene siendo habitual desde que se construyó, se ha procedido a su arreglo en diversas ocasiones, pero, al poco tiempo han vuelto a hacer su aparición.

El mantenimiento y conservación de esta carretera es algo peculiar, ya que el tramo que nos ocupa corresponde al Ayuntamiento y el resto a la titularidad de la urbanización.

(pasa a pág. 6)



Ara, en aquest temps en que l'energia està en crisi (¿o és la crisi de l'energia?) i la vida sedentària ens obliga a fer exercici per conservar la salut, res millor que l'antiga manxa per a solucionar-mos aquest problema. Així que ja ho sabeu. Per estalviar energia i mantenir-se en forma: **Manxau!!**

Foto: J. Pastor.

#### LAS OBRAS DE SES PESQUERES

En la foto vemos a algunos de los miembros de la Comisión encargada para la reconstrucción de la tribuna cubierta de "Ses Pesqueres": Jaime Casellas, Bartolomé Massanet, Julián Carrió y especialmente Jaime Caballero. La valiosa ayuda del Ayuntamiento, que desde el primer momento anunció su deseo de cooperar en las obras, como así ha hecho, y el trabajo y esfuerzo de muchos aficionados, hacen posible esta nueva tribuna, muy superior a la anterior, y que hará sentirnos orgullosos a todos los "artanencs".

Esta eficaz y positiva acción, no sólo por la obra en sí, sino por lo que significa de solidaridad, unión, ayuda... es un válido ejemplo de lo que puede conseguirse en todos los aspectos con el esfuerzo de una comunidad.



## el artà visto por su presidente: pau piris



líder, el equipo a batir. También hay que reconocer que físicamente, los jugadores han bajado algo, pero estamos seguros que ello va a ser pasajero y que muy pronto, tendremos otra vez aquel equipo. Y esto va a ser muy pronto.

-¿Crees que el equipo rinde de acuerdo con su coste?

-Sinceramente, creo que sí.

-Háblanos de la afición

- Para mí, que tenemos la mejor afición de la Isla. Es verdad que exige mucho, pero cuando necesitamos de ella sabe entregarse y colaborar.

- Y del entrenador, ¿Cuál es tu opinión?

- Personalmente pienso que jamás habíamos tenido en Artà un entrenador como Bernardo. Con ello no quiero menospreciar a los demás que le han precedido, pero creo que lo ha demostrado. No quiero decir si es más o menos bueno, esto lo dirá la afición o los resultados, pero, sobre todo, hay que reconocer su gran dosis de humanidad que ha sabido poner en su trabajo consiguiendo unas relaciones extraordinarias entre los jugadores y de los que ha sabido obtener el mejor rendimiento y provecho para el conjunto. Hay muchos ejemplos que corroboran mis palabras.

-Viene, pues, la confianza de la Directiva.

- Total y unánime.

-Y de tu dimisión, ¿qué hay de cierto?

- En una Junta abierta, como creo que es y, ha sido la nuestra, todos aportamos nuestras opiniones, nuestras sugerencias, y también nuestras discrepancias, encaminadas siempre a conseguir lo mejor para el Club. Últimamente tuve unas diferencias con otro miembro. Discutimos la cuestión y, en un momento y antes de perder un amigo quise dejar el cargo. Después todo se arregló. Se serenaron los ánimos y solucionamos nuestras diferencias. Al final, creo que este pequeño incidente ha servido para aunar más nuestros esfuerzos.

-¿Vas a continuar al frente de la Directiva el próximo año?

- No. Esto ya lo tengo decidido desde hace algún tiempo. Pero lo que

No porque este cansado del fútbol, sino porque mis obligaciones profesionales y familiares no me lo permiten.

- ¿Cuál es la situación económica del Club?

- Si la afición sabe controlarse y no se nos cierra el campo y contando que disputaremos la liguilla de ascenso, cerraremos la temporada sin déficit. Y ello, desde luego, sin contar para nada con la subvención oficial concedida desde hace unos años, pero que aún no hemos recibido.

- El arreglo de la tribuna, ¿Cuánto le va a costar al Club?

- Bueno, el asunto de la Tribuna, es capítulo aparte. Al Club no le va a costar ni cinco céntimos. Y ello gracias a la colaboración masiva de los aficionados y pueblo en general. Ahora bien, quiero dejar constancia de que esto se ha conseguido por medio de este grupo de personas, encabezadas por Jaime Caballero, Jaime Casellas, Julián Carrió, Bartolomé Massanet, el Alcalde, quienes, desde el primer momento se responsabilizaron de la realización, comprometiéndose a obtener los medios económicos necesarios. Repito que son ellos los que, con el esfuerzo de todos, han conseguido lo que pronto será una estupenda realidad. No existen palabras para agradecer esta labor.

-Pasemos a otro punto. ¿Interesa a la Directiva conseguir el ascenso a la III División?

- Totalmente. Quien diga lo contrario no tiene ninguna base para sostenerlo. De todos es sabido que nuestra máxima ilusión es conseguir el ascenso. Somos conscientes de las enormes dificultades que vamos a encontrar, pero lucharemos para que así sea, porque, creemos, es el deseo de la afición en general. Si alcanzamos la meta, será después la Asamblea que decidirá pero, repito, nosotros intentaremos por todos los medios posibles, el conseguirlo.

Hasta aquí las manifestaciones del Presidente, al que deseamos toda suerte de triunfos para el equipo y que se lea el artículo...

La fulgurante salida del C.D. Artà, en los ya lejanos inicios de la liga ha dado paso a medida que transcurría el tiempo a un paulatino descenso del rendimiento del equipo que no en la clasificación ya que se continúa de líder, aunque ahora a escásima distancia de los tres enmedios seguidores. En la recta final casi ya del torneo, hemos querido pulsar la opinión de su Presidente, para que nos hable del actual momento y del inmediato futuro. Estas son las respuestas de Pablo Piris.

-Pablo, ¿qué le pasa actualmente al equipo?

-Es muy difícil de contestar. Hay que reconocer que últimamente no es el mismo equipo que a principios de temporada. Para mí han influido bastante en estas digamos horas bajas, una serie de circunstancias. Veo su inicio en aquel partido disputado en Campos, donde además de perder los puntos se lesionó Juanito. La falta de este jugador, básico entonces en el bloque del equipo, así como la posterior lesión de Cabrer, expulsión de Acuña, bajas de Hernández y Sanz a lo largo de una serie de partidos... todas estas circunstancias han influido de forma negativa perdiendo aquel bloque que se formó a principios de temporada. Recuerdo que en Can Picafort, jugamos con cinco bajas de los considerados titulares. Esto influye bastante. Además